

**CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES  
GÉRÉES PAR LE HAUT COMMISSAIRE DES NATIONS UNIES  
POUR LES RÉFUGIÉS**

---

**COMPTES**

**de l'année terminée le 31 décembre 1978**

**et**

**RAPPORT DU COMITÉ  
DES COMMISSAIRES AUX COMPTES**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

DOCUMENTS OFFICIELS : TRENTE-QUATRIÈME SESSION

SUPPLÉMENT N° 5E (A/34/5/Add.5)



**NATIONS UNIES**

New York, 1979

## NOTE

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

TABLE DES MATIERES

Pages

LETTRE D'ENVOI.....	..
I. EXPOSE DES POLITIQUES COMPTABLES FONDAMENTALES APPLICABLES AUX CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES GERÉES PAR LE HAUT COMMISSAIRE DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES ...	
II. OPINION DES COMMISSAIRES AUX COMPTES .....	
III. COMPTES DE L'ANNEE TERMINEE LE 31 DECEMBRE 1978 .....	..
Etat I. Bilan au 31 décembre 1978 .....	
Etat II. Recettes et dépenses du 1er janvier au 31 décembre 1978 .....	
Annexe à l'état II - Autres programmes spéciaux	
Tableaux relatifs aux comptes :	
Tableau 1. Etat des contributions de gouvernements au 31 décembre 1978 - Ensemble des fonds .....	
Tableau 2. Etat des dons de sources privées au 31 décembre 1978 - Ensemble des fonds .....	..
Tableau 3. Programmes généraux du Haut Commissariat - Programme annuel pour 1978 : allocations et dépenses .....	..
Tableau 4. Programmes généraux du Haut Commissariat - Fonds extraordinaires : Dépenses de 1978 ...	..
Tableau 5. Programmes spéciaux du Haut Commissariat :	
I. Compte d'éducation des réfugiés - Disponi- bilités et dépenses en 1978 .....	
II. Vente de disques et réserve pour les campagnes d'appel de fonds : Recettes et dépenses de 1978 .....	
III. Autres programmes spéciaux : Disponi- bilités et dépenses en 1978 .....	
Tableau 6. Etat des projets d'exercices antérieurs - Ensemble des fonds : Engagements réglés et engagements non réglés par pays/zone et opération.	
Tableau 7. Etat des engagements au 31 décembre 1978 - Ensemble des fonds .....	
Annexe au tableau 7 - Autres programmes spéciaux .	
Tableau 8. Prêts accordés à des réfugiés ou en leur faveur ..	
Tableau 9. Placements au 31 décembre 1978 .....	
Annexe au tableau 9 - Encaisse et placements : 1975-1978	
IV. RAPPORT DU COMITE DES COMMISSAIRES AUX COMPTES .....	

LETTRE D'ENVOI

Le 19 juin 1979

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous transmettre les états financiers, au 31 décembre 1978, concernant les contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés. Ces états ont été examinés par le Comité des commissaires aux comptes et ils sont accompagnés de l'opinion du Comité.

Je vous adresse en outre le rapport du Comité sur les comptes de l'année 1978 relatifs aux contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés.

Veillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

Le Vérificateur général des comptes du Ghana,  
Président du Comité des commissaires aux  
comptes de l'Organisation  
des Nations Unies,

(Signé) Ahenkora OSEI

Monsieur le Président de l'Assemblée  
générale des Nations Unies  
New York

I. EXPOSE DES POLITIQUES COMPTABLES FONDAMENTALES  
APPLICABLES AUX CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES  
GEREES PAR LE HAUT COMMISSAIRE DES NATIONS UNIES  
POUR LES REFUGIES

1. Les comptes relatifs aux contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) sont tenus conformément aux Règles de gestion financière des contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire pour les réfugiés, publiées en 1974 (document A/AC.96/503/Rev.1). Ces comptes sont soumis au Comité des commissaires aux comptes de l'Organisation des Nations Unies et au Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire.
2. Les comptes relatifs aux contributions volontaires portent sur l'année civile.
3. Les opérations financières sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité patrimoniale. Ainsi, par exemple, toutes les contributions annoncées définitivement (à l'exception des contributions aux programmes généraux de 1979 annoncées en 1978) sont comptabilisées comme recettes en 1978 même si elles intéressent des programmes dont le financement doit se prolonger en 1979 et que les dépenses correspondantes puissent donc n'être engagées qu'en 1979. De même, on entend par "dépenses" le total des dépenses engagées au 31 décembre 1978, qu'elles aient été réglées ou non. Les engagements pris en vertu d'accords ou de lettres d'instructions signés avant le 31 décembre 1978 pour des projets commençant en 1979 ne figurent pas parmi les dépenses de 1978.
4. Les comptes du HCR sont libellés en dollars des Etats-Unis. Les transactions effectuées dans d'autres monnaies sont converties en dollars des Etats-Unis au taux de change pratiqué pour les opérations de l'ONU en vigueur au moment de la transaction. A la fin de l'année, l'encaisse, les placements et les contributions annoncées mais non versées sont convertis au taux de change applicable pour les opérations de l'ONU.
5. Les ajustements de change et les revenus des placements sont portés au débit ou au crédit du compte correspondant, conformément aux règles de gestion financière.
6. Les fonds mis à la disposition du Haut Commissaire à d'autres fins que pour le Programme annuel sont comptabilisés en tant que fonds d'affectation spéciale, réserves ou comptes spéciaux, selon le cas, conformément aux règles de gestion financière.
7. La passation par profits et pertes des pertes sur l'encaisse, les biens ou la valeur comptable des sommes à recevoir, y compris la conversion de prêts en dons, est régie par la règle de gestion financière 10.6. Un état de toutes les sommes passées par profits et pertes est soumis au Comité des commissaires aux comptes en même temps que les comptes annuels.

8. Les biens non consommables acquis à l'aide des contributions volontaires et qui sont la propriété du HCR sont comptabilisés comme dépenses dans les comptes budgétaires appropriés pour l'année d'acquisition; ces biens ne figurent pas dans le bilan mais font l'objet d'inventaires distincts.

9. Les fonds qui ne sont pas nécessaires dans l'immédiat sont placés à court terme conformément à la règle de gestion financière 9.1 et un rapport sur ces placements est joint aux comptes annuels.

---

Légende : - néant;  
.. montant inférieur à 1 000 dollars.

## II. OPINION DES COMMISSAIRES AUX COMPTES

Nous avons examiné les états financiers ci-après, numérotés I et II, dûment identifiés, ainsi que les tableaux y relatifs concernant les contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, pour l'année terminée le 31 décembre 1978. Nous avons, notamment, effectué un examen général des procédures comptables et procédé aux vérifications par sondage des écritures comptables et autres pièces justificatives que nous avons jugées nécessaires en l'occurrence. A la suite de cet examen, notre opinion est que les états financiers rendent bien compte des opérations financières comptabilisées pour l'année, lesquelles opérations étaient conformes au Règlement financier et aux autorisations des organes délibérants, et qu'ils représentent bien la situation financière au 31 décembre 1978.

Le Vérificateur général des comptes du Ghana,

(Signé) Ahenkora OSEI

L'Auditeur général du Canada,

(Signé) J. J. MACDONELL

Le Contrôleur et Vérificateur général des comptes du Bangladesh,

(Signé) Osman Ghain KHAN

Le 15 juin 1979

III. COMPTES DE L'ANNEE TERMINEE LE 31 DECEMBRE 1978





RECETTES ET DEPENSES DU 1er JANVIER AU 31 DECEMBRE 1979  
 - BUDGET DES FONDS  
 (En milliers de dollars des Etats-Unis)

Fonds de roulement et fonds de garantie	PROGRAMME GENERAL				PROGRAMME SPECIAL			
	Programme annuel				Compte d'allocations des réfugiés	Taux de change S/	Autres programmes S/	Total
	Programme de 1979	Programmes d'exercices antérieurs	Fonds entrants	Fonds de clôture				
1 500	-	3 156	504	288	566	21 293	22 273	
	42 493	167	997	772		111 425	145 274	
	1 463	245	-	33		7 709	5 452	
584	3 669	22			13	79	3 745	
						15	641	
		(50)	9	130	1	(2 231)	(2 272)	
		477	34	31		4 463	5 452	
		270	(2)	(1)		263	272	
		(2)				(67)	(72)	
584	47 632	1 123	1 000	974	15	111 074	142 462	
(584)	4 744	(4 319)	99	756	1	(1 477)	-	
1 500	52 376	-	2 399	2 053	536	131 565	190 434	
	33 231		1 594	1 887	-	85 619	122 631	
	5 307		45	-	-	6 691	12 052	
-	38 588	-	1 839	1 887	-	92 307	134 681	
1 500	13 783	-	500	171	566	39 295	55 262	

  

Total des recettes	
1 500	190 434
(584)	-
1 500	190 434

  

Total des disponibilités	
1 500	190 434
(584)	-
1 500	190 434

  

Total des dépenses	
1 500	190 434
(584)	-
1 500	190 434

Reserves/solides au 1er janvier 1979  
 Recettes  
 Contributions de gouvernements  
 De sources privées  
 Autres recettes  
 Intérêts, ajustements de change, frais bancaires  
 Remboursements de prêts et autres sommes dues  
 Ajustements au titre de recettes ou d'engagements d'exercices antérieurs  
 Ajustements au titre de contributions  
 Ajustements d'impôts  
 Remboursements par des agents d'enduction  
 Divers  
 Virements  
 Dépenses  
 Dépenses engagées :  
 Opérations  
 Appui au programme et administration  
 Reserves/solides pour être engagés en 1979

S/ En espèces et en nature.  
 S/ En réserve pour campagnes d'appel de fonds.  
 S/ On trouvera en annexe à l'état II la ventilation par programme.

REVENUS ET DÉPENSES DU 1<sup>er</sup> JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 1973 a/  
- AUTRES PROGRAMMES SPÉCIAUX  
(En milliers de dollars des États-Unis)

	2 533	1 313	2 042	824	383	602	8 706	5 224	21 988
<b>Recettes</b>									
Contributions									
De gouvernements	16 066	649	35 603	12	2 989	944	5 733	7 018	8 984
De sources privées	-	647	213	57	12	232	1 152	1 224	3 904
Autres recettes	10	(2)	(25)	(11)	3	21	(44)	(6)	1
Intérêts, ajustements de change, frais bancaires	9	4	1	-	-	-	-	-	4
Remboursements de prêts et autres sommes dues	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ajustements au titre de recettes ou d'engagements antérieurs	(1 547)	-	-	(324)	-	(942)	-	-	-
Ajustements au titre de contributions	1 672	706	41	555	2	943	90	-	454
Annulation d'engagements	43	6	49	9	3	1	10	-	203
Remboursements par des agents d'exécution	-	-	-	-	-	-	-	-	(67)
Divers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total des recettes</b>	16 570	2 006	39 287	338	3 009	1 249	6 941	8 236	13 362
<b>Virements</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	(1 497)
<b>Total des disponibilités</b>	16 570	2 006	39 287	338	3 009	1 249	6 941	8 236	11 865
<b>Dépenses</b>									
Dépenses engagées :									
Opérations	13 423	1 641	31 607	679	3 193	722	10 511	3 234	2 129
Appui au programme et administration	687	660	1 931	336	62	77	336	560	368
<b>Total des dépenses</b>	14 110	2 301	33 538	1 065	3 255	669	10 867	3 794	2 497
<b>Solides devant être engagés en 1972</b>	1 783	1 018	3 347	97	142	1 182	4 780	4 442	3 943
<b>Solides en espèces et en nature</b>									5 676

a/ En espèces et en nature.

TABLEAUX RELATIFS AUX COMPTES





**ETAT DES CONTRIBUTIONS DE GOUVERNEMENTS AU 31 DECEMBRE 1978**  
**ENSEMBLE DES FONDS (suite)**  
(En dollars des Etats-Unis)

Tableau 1 (suite)

Contributeur	PROGRAMMES GENERAUX				PROGRAMMES SPECIAUX						Total				
	Programme annuel	Compte d'éducation des réfugiés ordinaires	Programme d'assistance en République d'Indonésie et ailleurs	Personnes déplacées en République d'Indonésie et ailleurs	Action spéciale pour les réfugiés d'Afrique australe	Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés d'Afrique australe	Ausistance humanitaire dans la République d'Indonésie	Ausistance humanitaire des réfugiés	Fonds d'affectation spéciale	Autres fonds d'affectation spéciale					
Venezuela	5 000										5 000				
Yugoslavie	20 000										20 000				
Zaire	4 880										4 880				
<b>Total partiel</b>	<b>42 899</b>	<b>166 703</b>	<b>956 387</b>	<b>772 203</b>	<b>16 066 455</b>	<b>645 161</b>	<b>39 178 579</b>	<b>2 989 496</b>	<b>943 668</b>	<b>3 950 555</b>	<b>9 196 729</b>	<b>6 977 668</b>	<b>1 077 031</b>	<b>5 676 034</b>	<b>131 050 260</b>
<b>Contributions multilatérales</b>															
Communauté économique européenne					429 000 \$/ £										
Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour l'Afrique du Sud										530 555	1 061 002	60 198	1 305 000	1 338 899	
<b>Total partiel</b>										<b>1 451 687 \$/ £</b>	<b>2 988 998 \$/ £</b>	<b>60 198</b>	<b>3 956 740 \$/ £</b>	<b>1 782 027 \$/ £</b>	<b>14 684 078</b>
<b>Total</b>															
<b>Total partiel</b>															
<b>TOTAL</b>	<b>42 899 099</b>	<b>166 703</b>	<b>956 387</b>	<b>772 203</b>	<b>16 066 455</b>	<b>645 161</b>	<b>39 607 579</b>	<b>2 989 496</b>	<b>943 668</b>	<b>5 728 755</b>	<b>13 186 729</b>	<b>7 037 866</b>	<b>6 298 791</b>	<b>8 996 954</b>	<b>145 874 330</b>

  

s/ Contributions annoncées au 31 décembre 1978, mille :	
- Non encore versées	5 688 128
- Non encore livrées	359
<b>Total</b>	<b>6 047 487</b>
Contributions annoncées pour des exercices antérieurs mais non versées au 31 décembre 1978	
Congo	1976
Côte d'Ivoire	1977
Inde	1977
Kenya	1975
Malte	1976
Mauritius	1977
Niger	1977
Philippines	1977
Republique arabe syrienne	1975-1976
Republique-Inde du Cameroun	1977
Senegal	1976
Zaire	1976-1977
Philippines	1977
Communauté économique européenne	1977
Allemagne, République fédérale d'	1977
Chili	1976
Philippines	1976
Etats-Unis d'Amérique	1977
Ghana	1976
Soudan	1976
Yugoslavie	1977
<b>Total des contributions annoncées par des gouvernements et par des organismes multilatéraux mais non encore versées en livres au 31 décembre 1978</b>	<b>2 241 575</b>

  

Total des contributions annoncées par des gouvernements et par des organismes multilatéraux mais non encore versées en livres au 31 décembre 1978	
200 000	
1 000	
250	
4 820 000	
10 000	
824 176	
2 000	
<b>896 176</b>	
<b>53 375 076</b>	

ETAT DES CONTRIBUTIONS DE GOUVERNEMENTS AU 31 DECEMBRE 1978  
 RENDEMENT DES FONDS (suite)  
 (En dollars des Etats-Unis)

Contributeur	PROGRAMMES GÉNÉRAUX		PROGRAMMES SPÉCIAUX							Total		
	Programme annuel	Compte d'épargne	Programme d'activités extraordinaires de 1978	Fonds d'assistance aux réfugiés	Programme d'assistance en Indochine et ailleurs	Personnes déplacées en Thaïlande	Fonds d'assistance aux réfugiés d'Afrique australe	Fonds d'assistance aux réfugiés d'Afrique australe	Fonds d'assistance aux réfugiés d'Afrique australe		Fonds d'assistance aux réfugiés d'Afrique australe	Fonds d'assistance aux réfugiés d'Afrique australe
Bénin	1974	250										
Empire centrafricain	1974	5 000										
Equateur	1974	1 000										
Iraq	1974	11 864										
Koweït	1974	3 000										
Maurice	1977	14 004										
Nigéria	1977	1 350										
Pakistan	1973	2 778										
"	1974	2 222										
Venezuela	1974	10 000										
Zambie	1977	309										
Mauritanie	1974											51 777
République arabe syrienne	1974											7 068
Belgique	1976											304 146 b/ c/
Programme alimentaire mondial	1976											942 100
Communauté économique européenne	1977											1 540 000
												2 865 092
												17 260
												2 490
												4 610
												24 708
												18 228
												67 246
												2 932 387

Note :

1) Annulation/réduction de contributions annulées pour des exercices antérieurs

11) Contributions à des fins spécifiques

b/ Contributions en nature.  
 c/ Contributions à l'opération en Angola.



ETAU DES DONS DE SOURCES PRIVÉES AU 31 DECEMBRE 1970  
ENERGIEZ LES FONDÉ  
(En dollars des Etats-Unis)

Tableau 2

Contributeur	PROGRAMMES GENERAUX			PROGRAMMES SPECIAUX							Total		
	Programme annuel	Compte d'éducation des réfugiés ordinaires	Programme d'exercices extramurs de 1970	Opération de Cypre	Programme d'assistance en Indochine	Personnes déplacées en Indochine et ailleurs	Action spéciale pour les réfugiés d'Afrique australe	Fonds d'assistance spéciale pour les réfugiés d'Afrique australe	Fonds d'assistance humanitaire dans la Corée et l'Afrique	Assistance humanitaire au Bangladesh/Birmanie		Mécanisme de rapatriement des réfugiés	Autres fonds d'assistance spéciale
Africare, Zambie													2 000
American Committee on Africa, Etats-Unis													20 453
American Friends Service Committee													84 865
American Protestant Church, Belgique						1 122							1 122
Hôpital d'Arhus, Danemark													4 200
Austroere, Australie	125 261												178 670
Mission Episcopale, Zambie													4 584
Croix-Rouge britannique, Royaume-Uni	6 735												6 735
Brot für die Welt, République Fédérale d'Allemagne					50 000								4 245
" " " " " " " " " " " "	30 068												350 000
Caritas, Belgique													2 282 927
Caritas, République Fédérale d'Allemagne	169 111												300 000
Christian Aid, Royaume-Uni	9 690												106 060
" " " " " " " " " " " "	9 294												196 970
Corso, Nouvelle-Zélande	5 230												282 795
Conseil danois pour les réfugiés													5 484
Comité des étudiants danois													9 791
Das Diakonische Werk, République Fédérale d'Allemagne													250 000
Direct Relief Foundation, Etats-Unis	40 647												97 561
Emergency Relief for Zambian Families, Etats-Unis													27 000
Emergency Relief for Zambian Families, Etats-Unis													145 000
Evangelische protestantische mission suisse													2 253
Association européenne pour le tiers monde, Belgique													6 696
Hôpital Frien Barnet, Royaume-Uni													439
Friends Service Council, Royaume-Uni													5 871
Grupa de travail, Afrique australe													5 959

Contributeur	PROGRAMMES GENERAUX				PROGRAMMES SPECIAUX						Total	
	Programme annuel	Compte d'opération des réfugiés	Programme d'assistance en Indochine	Personnes déplacées en Thaïlande et ailleurs	Action spéciale au Liban	Fonds d'assistance spéciale pour les réfugiés saoudiens	Fonds d'assistance spéciale pour les réfugiés d'Afrique australe	Assistance humanitaire dans la Corée de l'Afrique	Assistance humanitaire au Bangladesh/Birmanie	Mandat/rapport sur le traitement des réfugiés saoudiens		Autres fonds d'assistance spéciale
Help the Aged, Royaume-Uni	13 682 \$/					16 047 \$/	4 599 \$/	7 152 \$/			1 597 \$/	25 736
Comité hollandais												18 281
Fonds pour les enfants souffrant de malnutrition, Yougoslavie	30 349 \$/	58				20 000 \$/	14 000 \$/					65 847
Interling, République démocratique allemande			38 683 \$/									38 683
Comité international de la Croix-Rouge (CICR)						100 595 \$/						100 595
Confédération internationale des étudiants libans (CISEL)				1 000								1 000
Fonds international d'échanges universitaires (FIEU), Suisse												10 202
Croix-Rouge japonaise						10 567 \$/			500 000			700 000
Chantiers navals japonais												10 000
Jinshian Memorial Program, Etats-Unis d'Afrique	200 000											15 337
Kingdom of Africa, Suisse						15 337 \$/					2 000	2 000
Karagözenian, Mlle L.												80 000 \$/
Fédération interfrancophone mondiale, République Fédérale d'Allemagne						60 000 \$/						12 737
Medical Aid Committee, Etats-Unis d'Afrique						12 737 \$/						8 572 \$/
Medico International, Suisse												175 438
Misereux, République Fédérale d'Allemagne												125 355
Mouvement chrétien, Suisse												13 494
Mexican Support Committee, Royaume-Uni												5 574
Festival de musique de l'ONU, République Fédérale d'Allemagne		21 055										21 055
Comité néerlandais	265 500		400 000	124 069							7 271	1 096 840
"	300 000 \$/											89 710
Conseil norvégien pour les réfugiés	38 427											102 663 \$/
"												395 898

ENSEMBLE DES FONDUS (suite)

(En dollars des États-Unis)

Contributeur	PROGRAMMES GÉNÉRAUX				PROGRAMMES SPÉCIAUX						Total
	Programme annuel	Compte d'éducation	Programme d'aides d'urgence étrangères de 1973	Personnes déplacées d'Indochine et ailleurs	Fonds d'aides spéciales pour les réfugiés d'Afrique australe	Fonds d'aides spéciales pour les réfugiés d'Afrique australe	Assistance humanitaire dans la Corée du Nord	Assistance humanitaire dans le Bangladesh/Birmanie	Médicalisation	Autres fonds d'affectation spéciale	
Oikoumen Vertueux, Royaume-Uni	22 547			2 027 b/						1 060	2 027
Otto Bencks Stiftung, Ocfes, Royaume-Uni			34 247	56 132	111 003 b/		18 282			11 598	1 060
" " " " " "	4 829 b/				92 300 b/ b/	53 585 b/	53 411 b/			60 601 b/	518 575
MADA Barren, Suède	135 445				65 000		100 000			113 636	
" " " " " "	20 000 b/										
" " " " " "	40 611 b/										
Save the Children Fund, Royaume-Uni	18 702 b/										556 409
Secours populaire, France						36 082 b/				18 702	57 404
Assistance suédoise, Soudan										95 809	36 082
Conseil suédois des Églises										25 028	95 809
Croix-Rouge suisse										17 004 b/ b/	25 028
Ferret des hommes, Suisse						8 458 b/				5 000	17 004
Trust for Education, États-Unis											8 450
Associations canadiennes pour les Nations Unies				1 709							5 000
Nor-on-Haut, Royaume-Uni						22 965 b/					1 709
Conseil oecuménique des Églises, Suisse							186 000				22 965
Zimbabwe African National Union, Royaume-Uni						12 759 b/					186 000
ZEM, Royaume-Uni						2 002 b/					15 759
Zimbabwe Rifle Battalion, République Fédérale d'Allemagne						27 365 b/					2 002
Divers	9 395	66	647 495	16 723	27 365 b/	22 965 b/	2 961			106 110	27 365
		33 391	647 495	212 782	190	1 192 189	1 223 961			4 000 594	195 499
<b>Total</b>	<b>1 467 989</b>	<b>248 076</b>	<b>248 076</b>	<b>12 094</b>	<b>281 571</b>	<b>1 192 189</b>	<b>1 223 961</b>	<b>178 096</b>	<b>4 000 594</b>	<b>106 110</b>	<b>9 498 286</b>

(Voir notes page suivante)

ETAT DES DONNÉES DE SOURCES PRIVÉES AU 31 DÉCEMBRE 1978  
 REVENUS DES FONDS (en millions de dollars des États-Unis)

Tableau 2 (suite)

Contributeur	PROGRAMMES GÉNÉRAUX				PROGRAMMES SPÉCIAUX							Total
	Programmes annuels	Compte d'échec	Opération de Cypre	Programmes d'assistance aux Indonésiens et ailleurs	Personnes déplacées d'Indonésie	Action spéciale au Liban	Fonds d'assistance spéciale pour les réfugiés d'Afrique australe	Fonds d'assistance humanitaire dans la Corne de l'Afrique	Assistance humanitaire aux réfugiés d'Anglais/Birmans	Mécanisme de rapatriement des réfugiés	Autres fonds d'assistance spéciale	
2/ Dons annoncés au 31 décembre 1978 mais :												
- Non encore versés	320 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	320 000
- Non encore livrés	-	-	-	-	-	-	264 355	-	-	-	457 997	722 392
Dons annoncés pour des exercices antérieurs mais non versés au 31 décembre 1978 :												
Comité néerlandais	90 000											90 000
BMADA Barroon	14 260	20 000										71 260
TOTAL												1 203 612
Notes : Réduction de dons annoncés pour des exercices antérieurs												
BMADA Barroon	7 418											7 418
b/ Dons en nature.												
c/ Dons pour l'opération en Angola.												

## PROGRAMMES GENERAUX DU HAUT COMMISSARIAT

Programme annuel pour 1978Allocations et dépenses

(En dollars des Etats-Unis)

Projets par pays ou région	Allocations approuvées par le Comité exécutif	Allocations prélevées sur la réserve du Programme et virements entre allocations	Dépenses	Soldes non engagés
<u>Afrique australe</u>				
Aide polyvalente	25 000	(21 791)	-	3 209
<u>Afrique de l'Ouest (divers pays)</u>				
Aide polyvalente	7 000	5 000	10 472	1 528
<u>Algérie, Maroc, Tunisie</u>				
Intégration locale	30 000	3 827	28 360	5 467
Aide d'appoint	40 000	3 097	24 448	18 649
<u>Allemagne, République fédérale d'</u>				
Orientation	45 320	(17 200)	27 262	858
Assistance juridique	57 450	-	57 450	-
Intégration locale	20 000	369	20 369	-
Réinstallation	25 000	-	24 500	500
Aide d'appoint	-	5 000	4 627	373
<u>Amérique latine (pays ne figurant pas sur la liste)</u>				
Orientation	40 000	15 825	47 976	7 849
Assistance juridique	25 000	14 700	27 788	11 912
Intégration locale	178 000	9 420	182 773	4 647
Enseignement secondaire du premier degré	10 420	-	9 960	460
Réinstallation	105 100	52 823	152 623	5 300
Aide d'appoint	312 500	95 000	406 842	658
Aide polyvalente	580 000	-	580 000	-
Rapatriment volontaire	-	18 500	18 500	-
Appui au programme et administration	138 000	1 400	139 333	67
<u>Angola</u>				
Intégration locale	4 000 000	(1 493 223)	2 410 029	96 748
Assistance polyvalente	450 000	532 000	981 792	208
Aide d'appoint	-	5 000	951	4 049
Appui au programme et administration	161 000	(6 000)	154 971	29
<u>Argentine</u>				
Orientation	90 000	50 000	138 960	1 040
Assistance juridique	50 000	-	50 000	-
Intégration locale	500 000	(274 900)	212 553	12 547
Enseignement secondaire du premier degré	8 000	-	7 651	349
Réinstallation	400 000	190 500	588 420	2 080
Aide d'appoint	1 750 000	120 000	1 841 378	28 622
Rapatriment volontaire	-	46 685	46 685	-
Appui au programme et administration	329 000	81 800	410 717	83
<u>Australie, Nouvelle-Zélande</u>				
Appui au programme et administration	76 000	6 500	82 405	95
<u>Autriche</u>				
Orientation	-	6 100	6 100	-
Assistance juridique	12 300	361	12 661	-
Intégration locale	75 000	1 800	76 800	-
Réinstallation	-	1 000	685	315
Aide d'appoint	-	3 600	3 594	6

## PROGRAMMES GENERAUX DU HAUT COMMISSARIAT (suite)

(En dollars des Etats-Unis)

Projets par pays ou région	Allocations approuvées par le Comité exécutif	Allocations prélevées sur la réserve du Programme et virements entre allocations	Dépenses	Soldes non engagés
<b>Belgique</b>				
Orientation	-	5 700	5 700	-
Assistance juridique	-	4 773	4 773	-
Aide d'appoint	-	1 000	686	314
<b>Bénin</b>				
Aide polyvalente	1 000	-	377	623
<b>Botswana</b>				
Orientation	17 000	-	14 935	2 065
Intégration locale	1 985 000	-	1 968 637	16 163
Aide d'appoint	270 000	9 000	249 524	29 476
Aide à l'enseignement	30 000	-	30 000	-
Appui au programme et administration	54 000	10 100	64 059	41
<b>Burundi</b>				
Orientation	40 000	-	23 588	16 412
Assistance juridique	10 000	-	-	10 000
Intégration locale	65 000	-	65 000	-
Enseignement secondaire du premier degré	20 000	3 141	23 141	-
Aide polyvalente	45 000	12 300	57 293	7
<b>Canada</b>				
Aide d'appoint	-	250	89	161
<b>Chili</b>				
Orientation	10 000	-	10 000	-
Assistance juridique	10 000	-	10 000	-
Intégration locale	10 000	-	9 080	920
Réinstallation	180 000	90 000	270 000	-
Aide d'appoint	25 000	-	25 000	-
Appui au programme et administration	61 000	4 800	65 783	17
<b>Congo</b>				
Aide polyvalente	8 000	2 650	10 423	227
<b>Côte d'Ivoire</b>				
Aide polyvalente	8 000	4 000	12 000	-
<b>Djibouti</b>				
Orientation	-	20 000	20 000	-
Intégration locale	786 000	65 940	851 940	-
Appui au programme et administration	114 000	-	113 789	211
<b>Egypte</b>				
Orientation	20 000	15 000	35 000	-
Intégration locale	85 000	-	85 000	-
Enseignement secondaire du premier degré	48 000	-	48 000	-
Réinstallation	15 000	2 626	17 626	-
Aide d'appoint	30 000	10 000	40 000	-
<b>Emirats arabes unis</b>				
Intégration locale	46 000	(21 000)	16 000	9 000
Enseignement secondaire du premier degré	9 000	-	9 000	-
Aide d'appoint	15 000	-	4 000	11 000

## PROGRAMMES GENERAUX DU HAUT COMMISSARIAT (suite)

(En dollars des Etats-Unis)

Projets par pays ou région	Allocations approuvées par le Comité exécutif	Allocations prélevées sur la réserve du Programme et virements entre allocations	Dépenses	Soldes non engagés
<u>Empire centrafricain</u>				
Aide polyvalente	3 000	3 000	6 000	-
<u>Espagne</u>				
Orientation	60 000	14 580	74 580	-
Intégration locale	170 000	30 000	200 000	-
Réinstallation	16 000	-	15 556	444
Aide d'appoint	45 000	33 700	78 619	81
Appui au programme et administration	19 000	(8 500)	10 411	89
<u>Ethiopie</u>				
Orientation	-	12 536	12 536	-
Intégration locale	313 000	(46 515)	5 313	261 172 a/
Aide d'appoint	40 000	-	33 685	6 315
Rapatriement volontaire	-	5 617	4 201	1 416
<u>France</u>				
Aide polyvalente	17 000	-	16 981	19
Intégration locale	72 000	-	72 000	-
Rapatriement volontaire	-	80 000	80 000	-
<u>Gabon</u>				
Assistance juridique	5 000	-	5 000	-
Intégration locale	150 000	-	-	150 000
Aide polyvalente	3 000	-	2 877	123
Appui au programme et administration	104 000	(8 000)	94 674	1 326
<u>Gambie</u>				
Aide polyvalente	1 300	1 700	3 000	-
<u>Ghana</u>				
Orientation	33 715	-	33 715	-
Enseignement secondaire du premier degré	25 000	4 500	29 500	-
Aide polyvalente	15 000	20 000	35 000	-
<u>Grèce</u>				
Orientation	18 000	4 852	22 716	136
Assistance juridique	-	1 000	1 000	-
Intégration locale	206 000	847	195 348	11 499
Réinstallation	-	51 100	51 100	-
Aide d'appoint	20 000	4 000	24 000	-
<u>Haute-Volta</u>				
Aide polyvalente	3 000	-	172	2 828
<u>Hong-kong</u>				
Réinstallation	-	107 527	107 527	-
<u>Italie</u>				
Assistance juridique	-	3 000	3 000	-
Intégration locale	131 500	(19 300)	112 200	-
Réinstallation	50 000	-	44 663	5 337
Aide d'appoint	84 000	36 500	118 350	2 150

## PROGRAMMES GENERAUX DU HAUT COMMISSARIAT (suite)

(En dollars des Etats-Unis)

Projets par pays ou région	Allocations approuvées par le Comité exécutif	Allocations prélevées sur la réserve du Programme et virements entre allocations	Dépenses	Soldes non engagés
<b>Kenya</b>				
Orientation	65 000	(12 000)	41 783	11 217
Intégration locale	508 000	(62 705)	431 743	13 552
Enseignement secondaire du premier degré	105 000	45 000	150 000	-
Réinstallation	-	5 000	5 000	-
Aide d'appoint	520 000	81 705	601 705	-
Rapatriment volontaire	-	2 000	2 000	-
Appui au programme et administration	64 000	23 100	87 047	53
<b>Lesotho</b>				
Orientation	11 000	-	2 478	8 522
Intégration locale	4 000	-	-	4 000
Aide d'appoint	52 000	-	47 788	4 212
Appui au programme et administration	70 000	(7 500)	57 975	4 525
<b>Liban</b>				
Orientation	8 000	-	8 000	-
Intégration locale	70 000	(26 649)	14 277	29 074
Enseignement secondaire du premier degré	13 000	-	13 000	-
Réinstallation	10 000	-	6 675	3 325
Aide d'appoint	60 000	(30 000)	4 950	25 050
Appui au programme et administration	104 000	(27 800)	74 692	1 508
<b>Libéria</b>				
Aide polyvalente	11 011	15 435	26 446	-
<b>Malaisie</b>				
Intégration locale	1 000 000	(500 000)	500 000	-
Aide d'appoint	-	2 000	-	2 000
Appui au programme et administration	52 000	-	49 672	2 328
<b>Mali</b>				
Aide polyvalente	1 000	-	733	267
<b>Moyen-Orient (pays ne figurant pas sur la liste)</b>				
Orientation	10 000	-	5 000	5 000
Intégration locale	20 000	(10 000)	10 000	-
Enseignement secondaire du premier degré	2 000	-	2 000	-
Réinstallation	20 000	-	10 000	10 000
Aide d'appoint	65 000	-	50 000	15 000
<b>Mozambique</b>				
Intégration locale	3 060 000	213 283	3 254 772	18 511
Aide d'appoint	16 000	-	11 690	4 310
Appui au programme et administration	74 000	(25 900)	48 052	48
<b>Niger</b>				
Aide polyvalente	4 000	1 000	5 000	-
<b>Nigéria</b>				
Orientation	38 000	4 173	42 173	-
Enseignement secondaire du premier degré	70 000	16 000	86 000	-
Aide polyvalente	10 000	6 000	16 000	-



## PROGRAMMES GENERAUX DU HAUT COMMISSARIAT (suite)

(En dollars des Etats-Unis)

Projets par pays ou région	Allocations approuvées par le Comité exécutif	Allocations prélevées sur la réserve du Programme et virements entre allocations	Dépenses	Soldes non engagés
<b>Ouganda</b>				
Orientation	-	3 000	1 533	1 467
Intégration locale	4 000	5 853	9 853	-
Enseignement secondaire du premier degré	32 000	20 000	51 947	53
Réinstallation	-	2 000	1 196	804
Aide d'appoint	14 000	5 000	18 957	43
Rapatriement volontaire	-	1 000	-	1 000
<b>Pays-Bas</b>				
Aide d'appoint	-	250	49	201
<b>Pérou</b>				
Orientation	4 000	-	4 000	-
Assistance juridique	5 000	-	2 200	2 800
Intégration locale	5 000	-	5 000	-
Enseignement secondaire du premier degré	5 000	(400)	4 000	600
Réinstallation	80 000	(18 000)	61 250	750
Aide d'appoint	120 000	(15 000)	92 824	12 176
Appui au programme et administration	61 000	11 000	64 437	7 563
<b>Portugal</b>				
Orientation	7 000	-	7 000	-
Assistance juridique	1 000	-	1 000	-
Intégration locale	80 000	20 000	99 997	3
Aide polyvalente	200 000	-	200 000	-
Aide d'appoint	112 000	6 500	118 500	-
Rapatriement volontaire	10 000	(10 000)	-	-
Appui au programme et administration	60 000	(8 900)	47 510	3 590
<b>République-Unie de Tanzanie</b>				
Orientation	12 000	-	8 235	3 765
Assistance juridique	-	2 500	2 468	32
Intégration locale	2 817 718	-	2 804 378	13 340
Enseignement secondaire du premier degré	80 000	-	80 000	-
Aide polyvalente	100 000	(38 000)	61 422	578
Réinstallation	-	6 000	1 751	4 249
Aide d'appoint	20 000	-	20 000	-
Rapatriement volontaire	-	318	318	-
<b>République-Unie du Cameroun</b>				
Enseignement secondaire du premier degré	18 000	2 500	18 500	2 000
Aide polyvalente	40 000	(20 000)	20 000	-
<b>Roumanie</b>				
Intégration locale	200 000	-	200 000	-
Appui au programme et administration	5 000	(5 000)	-	-
<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord</b>				
Orientation	-	39 961	39 961	-
Assistance juridique	-	40 000	40 000	-
<b>Rwanda</b>				
Intégration locale	-	5 787	5 787	-
Enseignement secondaire du premier degré	21 000	-	21 000	-
Aide polyvalente	15 000	-	12 320	2 680

## PROGRAMMES GENERAUX DU HAUT COMMISSARIAT (suite)

(En dollars des Etats-Unis)

Projets par pays ou région	Allocations approuvées par le Comité exécutif	Allocations prélevées sur la réserve du Programme et virements entre allocations	Dépenses	Soldes non engagés
<b>Sénégal</b>				
Aide polyvalente	28 000	-	24 178	3 822
Appui au programme et administration	57 000	(3 400)	53 519	81
<b>Sierra Leone</b>				
Enseignement secondaire du premier degré	34 370	14 000	48 000	370
Aide polyvalente	3 000	3 270	6 270	-
<b>Somalie</b>				
Aide d'appoint	-	1 000	16	984
<b>Soudan</b>				
Orientation	14 000	-	9 469	4 531
Intégration locale	1 882 000	(68 000)	1 813 999	1
Enseignement secondaire du premier degré	440 000	40 000	480 000	-
Aide polyvalente	30 000	(10 000)	20 000	-
Aide d'appoint	100 000	39 214	139 214	-
Repatriement volontaire	-	55 000	55 000	-
Appui au programme et administration	56 000	8 600	64 532	68
<b>Suisse</b>				
Orientation	-	42 889	42 889	-
Aide d'appoint	-	22 110	22 110	-
<b>Swaziland</b>				
Orientation	12 000	-	8 763	3 237
Intégration locale	51 000	(51 000)	-	-
Aide d'appoint	35 000	-	18 271	16 729
Appui au programme et administration	60 000	3 000	60 050	2 950
<b>Tchad</b>				
Aide polyvalente	1 500	-	1 500	-
<b>Thaïlande</b>				
Aide d'appoint	-	5 000	4 355	645
<b>Togo</b>				
Aide polyvalente	4 000	-	4 000	-
<b>Turquie</b>				
Intégration locale	19 691	-	19 688	3
Réinstallation	15 000	-	15 000	-
Aide d'appoint	-	1 000	1 000	-
<b>Viet Nam</b>				
Aide polyvalente	450 000	-	450 000	-
<b>Yémen</b>				
Appui au programme et administration	20 000	(15 000)	4 726	274
<b>Yougoslavie</b>				
Intégration locale	200 000	-	200 000	-
Aide d'appoint	7 000	7 000	14 000	-
Appui au programme et administration	7 000	(200)	5 831	969

## PROGRAMMES GENERAUX DU HAUT COMMISSARIAT (suite)

(En dollars des Etats-Unis)

Projets par pays ou région	Allocations approuvées par le Comité exécutif	Allocations prélevées sur la réserve du Programme et virements entre allocations.	Dépenses	Soldes non engagés
<b>Zaire</b>				
Intégration locale	3 630 000	1 395 283	5 006 017	19 266
Enseignement secondaire du premier degré	60 000	-	49 300	10 700
Aide polyvalente	45 000	4 300	49 300	-
<b>Zambie</b>				
Orientation	12 000	-	9 331	2 669
Intégration locale	250 000	4 261	249 994	4 267
Enseignement secondaire du premier degré	9 000	5 000	14 000	-
Aide polyvalente	1 430 000	26 300	1 366 857	89 443
Rapatriement volontaire	-	1 200	850	350
<b>Allocations globales</b>				
Orientation	120 000	(119 186)	-	814
Traitement et rééducation des handicapés	35 000	-	35 000	-
Assistance juridique	130 000	(51 273)	75 000	3 727
Intégration locale	37 000	(12 568)	7 000	17 432
Réinstallation	400 000	(177 050)	221 534	1 416
Rapatriement volontaire	185 000	(70 703)	112 500	1 797
Aide d'appoint	67 000	(46 210)	14 000	6 790
Appui au programme et administration	3 353 000	199 900	3 552 646	254
<b>Réserve du programme</b>	<b>1 053 105</b>	<b>(1 051 865)</b>	<b>-</b>	<b>1 240</b>
<b>Total</b>	<b>39 750 000</b>	<b>-</b>	<b>38 587 755</b>	<b>1 162 245</b>

a/ Allocation à reporter en 1979, conformément à la décision du Comité exécutif (A/AC.96/553).

## PROGRAMMES GENERAUX DU HAUT COMMISSARIAT

Fonds extraordinaireDépenses de 1978

(En dollars des Etats-Unis)

<u>Projets par pays</u>	<u>Dépenses</u>
<u>Honduras</u>	
Assistance aux réfugiés du Nicaragua	150 000
<u>Papouasie-Nouvelle-Guinée</u>	
Assistance aux réfugiés	100 000
<u>Somalie</u>	
Assistance aux réfugiés de l'Ogaden	309 217
Achat de camions	143 500
<u>République-Unie du Cameroun</u>	
Assistance aux réfugiés de Guinée équatoriale	155 122
Appui au programme et administration	44 878
<u>Viet Nam</u>	
Assistance aux réfugiés du Kampuchea démocratique	300 000
<u>République arabe du Yémen</u>	
Assistance aux réfugiés du Yémen démocratique	100 000
<u>Zaire</u>	
Assistance aux réfugiés de l'Angola	500 000
<u>Zambie</u>	
Assistance aux Zairois nouvellement arrivés	96 500
	<hr/>
<u>Total</u>	<u>1 899 217</u>
	<hr/> <hr/>

## PROGRAMMES SPECIAUX DU HAUT COMMISSARIAT

I. Compte d'éducation des réfugiésDisponibilités et dépenses en 1978

(En dollars des Etats-Unis)

Projets par pays ou région	Total des fonds disponibles	Dépenses			Soldes non engagés au 31 décembre 1978
		En espèces	En nature	Total	
Algérie	7 000	5 767	-	5 767	1 233
Amérique latine	64 760	61 140	-	61 140	3 620
Burundi	38 081	38 081	-	38 081	-
Egypte	52 605	52 605	-	52 605	-
Ethiopie	14 115	14 115	-	14 115	-
Kenya	416 019	416 019	-	416 019	-
Moyen-Orient	30 000	30 000	-	30 000	-
Nigéria	40 000	40 000	-	40 000	-
Ouganda	40 712	40 712	-	40 712	-
République-Unie de Tanzanie	296 686	296 686	-	296 686	-
Rwanda	83 060	83 060	-	83 060	-
Sénégal	105 200	105 200	-	105 200	-
Soudan	257 006	257 006	-	257 006	-
Zaire	137 400	137 400	-	137 400	-
Zambie	265 000	265 000	-	265 000	-
Pays divers	44 000	44 000	-	44 000	-
Réserve non allouée	166 433	-	-	-	166 433
<b>Total</b>	<b>2 058 077</b>	<b>1 886 791</b>	<b>-</b>	<b>1 886 791</b>	<b>171 286</b>

## PROGRAMMES SPECIAUX DU HAUT COMMISSARIAT (suite)

II. Vente de disques et réserve pour les campagnes d'appel de fondsRecettes et dépenses de 1978

(En dollars des Etats-Unis)

	Vente de disques	Réserve pour les campagnes d'appel de fonds
<u>Solde au 1er janvier 1978</u>	366 272	200 000
<u>Recettes de 1978</u>		
Ventes	17 343	
Annulation d'engagements	1 105	
Remboursements par prélè- vement sur les fonds d'affectation spéciale	<u>1 685</u>	
	20 133	
<u>Solde au 31 décembre 1978</u>	<u>386 405</u>	200 000

## PROGRAMMES SPECIAUX DU HAUT COMMISSARIAT (suite)

III. Autres programmes spéciauxDisponibilités et dépenses en 1978

(En dollars des Etats-Unis)

Projets, par opération	Total des fonds disponibles	Dépenses		Total	Solde non engagé au 31 décembre 1978
		En espèces	En nature		
<b>1. <u>Opération de Chypre</u></b>	<b>18 833 226</b>				
Agriculture		461 566	-	461 566	
Matériel de communication		38 023	-	38 023	
Enseignement		860 391	-	860 391	
Santé		1 359 500	-	1 359 500	
Aide polyvalente		119 845	-	119 845	
Abris		9 286 511	-	9 286 511	
Aide d'appoint		1 272 233	-	1 272 233	
Transports		24 500	-	24 500	
Appui au programme et administration		687 430	-	687 430	
Solde non engagé					4 723 227
<b>Total</b>	<b>18 833 226</b>	<b>14 109 999</b>	<b>-</b>	<b>14 109 999</b>	<b>4 723 227</b>
<b>2. <u>Programme d'assistance en Indochine</u></b>	<b>3 319 121</b>				
Agriculture		1 088 264	-	1 088 264	
Vêtements		145 014	-	145 014	
Intégration locale		5 099	-	5 099	
Santé		370 000	-	370 000	
Transports		-	32 683	32 683	
Appui au programme et administration		660 082	-	660 082	
Solde non engagé					1 017 979
<b>Total</b>	<b>3 319 121</b>	<b>2 268 459</b>	<b>32 683</b>	<b>2 301 142</b>	<b>1 017 979</b>
<b>3. <u>Personnes déplacées, d'Indochine en Thaïlande et ailleurs</u></b>	<b>41 935 069</b>				
Vêtements		-	2 027	2 027	
Orientation		4 939	-	4 939	
Alimentation		-	429 000	429 000	
Intégration locale		64 516	-	64 516	
Aide polyvalente		25 565 908	-	25 565 908	
Réinstallation		5 541 250	-	5 541 250	
Appui au programme et administration		1 980 787	-	1 980 787	
Solde non engagé					8 346 642
<b>Total</b>	<b>41 935 069</b>	<b>33 157 400</b>	<b>431 027</b>	<b>33 588 427</b>	<b>8 346 642</b>
<b>4. <u>Opération en Guinée-Bissau</u></b>	<b>11 561</b>				
Santé		6 020	-	6 020	
Transports		1 480	-	1 480	
Solde non engagé					4 061
<b>Total</b>	<b>11 561</b>	<b>7 500</b>	<b>-</b>	<b>7 500</b>	<b>4 061</b>
<b>5. <u>Opération au Mozambique</u></b>	<b>398 923</b>				
Secours d'urgence		30 000	-	30 000	
Santé		287 562	-	287 562	
Appui au programme et administration		48 000	-	48 000	
Solde non engagé					33 361
<b>Total</b>	<b>398 923</b>	<b>365 562</b>	<b>-</b>	<b>365 562</b>	<b>33 361</b>

Projets, par opération	Total des fonds disponibles	Dépenses			Solde non engagé au 31 décembre 1978
		En espèces	En nature	Total	
<b>6. Opération en Angola</b>	752 168				
Agriculture		80 000	-	80 000	
Secours d'urgence		6 500	-	6 500	
Santé		-	12 500	12 500	
Aide polyvalente		10 000	17 004	27 004	
Repatriement volontaire		228 000	-	228 000	
Appui au programme et administration		338 500	-	338 500	
Solde non engagé					59 664
<b>Total</b>	<b>752 168</b>	<b>663 000</b>	<b>29 504</b>	<b>692 504</b>	<b>59 664</b>
<b>7. Action spéciale au Liban</b>	3 396 716				
Secours d'urgence		200 000	-	200 000	
Intégration locale		580 000	-	580 000	
Aide polyvalente		3 389	-	3 389	
Abris		2 410 000	-	2 410 000	
Appui au programme et administration		61 568	-	61 568	
Solde non engagé					141 759
<b>Total</b>	<b>3 396 716</b>	<b>3 254 957</b>	<b>-</b>	<b>3 254 957</b>	<b>141 759</b>
<b>8. Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés sahraouis</b>	1 850 740				
Alimentation		321 561	000	341 561	
Aide polyvalente		250 508	-	250 508	
Appui au programme et administration		77 106	-	77 106	
Solde non engagé					1 181 565
<b>Total</b>	<b>1 850 740</b>	<b>649 175</b>	<b>20 000</b>	<b>669 175</b>	<b>1 181 565</b>
<b>9. Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés d'Afrique australe</b>	15 647 270				
Couvertures		-	90 828	90 828	
Vêtements		-	557 107	557 107	
Orientation		51 504	-	51 504	
Ustensiles ménagers		-	13 092	13 092	
Enseignement		6 020 330	17 599	6 037 929	
Alimentation		-	100 595	100 595	
Santé		-	129 137	129 137	
Intégration locale		2 801 277	-	2 801 277	
Aide polyvalente		-	303 815	303 815	
Abris		-	4 599	4 599	
Aide d'appoint		7 403	-	7 403	
Transports		399 266	-	399 266	
Véhicules		-	14 000	14 000	
Appui au programme et administration		356 259	-	356 259	
Solde non engagé					4 780 459
<b>Total</b>	<b>15 647 270</b>	<b>9 636 039</b>	<b>1 230 772</b>	<b>10 866 811</b>	<b>4 780 459</b>
<b>10. Assistance humanitaire dans la Corne de l'Afrique</b>	13 350 974				
Agriculture		849 000	-	849 000	
Couvertures		870 000	-	870 000	
Vêtements		340 000	-	340 000	
Orientation		113 000	-	113 000	
Ustensiles de ménage		737 500	-	737 500	
Enseignement		343 118	-	343 118	
Secours d'urgence		20 000	171 442	191 442	
Alimentation		1 474 000	30 298	1 504 298	
Santé		410 000	-	410 000	
Intégration locale		308 345	-	308 345	
Aide polyvalente		-	95 000	95 000	
Abris		491 250	-	491 250	
Aide d'appoint		20 000	-	20 000	



Projets, par opération	Total des fonds disponibles	Dépenses			Solde non engagé au 31 décembre 1978
		En espèces	En nature	Total	
<b>10. Assistance humanitaire dans la Corne de l'Afrique (suite)</b>					
Transports		600 000	48 780	648 780	
Véhicules		1 091 246	-	1 091 246	
Appui au programme et administration		434 703	-	434 703	
Solde non engagé					4 903 292
<b>Total</b>	<b>13 350 974</b>	<b>8 102 162</b>	<b>345 520</b>	<b>8 447 682</b>	<b>4 903 292</b>
<b>11. Assistance humanitaire Bangladesh/Birmanie</b>	<b>8 235 960</b>				
Couvertures		750 000	-	750 000	
Secours d'urgence		460 000	-	460 000	
Alimentation		96 000	336 585	432 585	
Santé		277 500	84 226	361 726	
Aide polyvalente		400 000	53 411	453 411	
Abris		287 947	-	287 947	
Véhicules		400 000	88 317	488 317	
Appui au programme et administration		559 548	-	559 548	
Solde non engagé					4 442 426
<b>Total</b>	<b>8 235 960</b>	<b>3 230 995</b>	<b>562 539</b>	<b>3 793 534</b>	<b>4 442 426</b>
<b>12. Réadaptation/rapatriement des réfugiés zairois</b>	<b>6 444 716</b>				
Agriculture		472 317	-	472 317	
Ustensiles de ménage		115 000	-	115 000	
Secours d'urgence		300 000	-	300 000	
Santé		25 000	-	25 000	
Aide polyvalente			140 364	140 364	
Transports		351 613	-	351 613	
Véhicules		700 000	-	700 000	
Rapatriement volontaire		25 000	-	25 000	
Appui au programme et administration		367 840	-	367 840	
Solde non engagé					3 947 582
<b>Total</b>	<b>6 444 716</b>	<b>2 356 770</b>	<b>140 364</b>	<b>2 497 134</b>	<b>3 947 582</b>
<b>13. Autres fonds d'affectation spéciale</b>					
<u>Amérique latine</u>					
Aide d'appoint	4 245	4 245	-	4 245	-
<u>Angola</u>					
Intégration locale	1 060	1 060	-	1 060	-
Aide polyvalente	15 957	-	15 957	15 957	-
<u>Belgique</u>					
Intégration locale	466 674	289 287	-	289 287	177 387
Participation aux frais d'immatriculation des réfugiés	63 027	63 027	-	63 027	-
<u>Egypte</u>					
Intégration locale	12 171	12 000	-	12 000	171
<u>Kenya</u>					
Assistance juridique	50 000	50 000	-	50 000	-
<u>Moyen-Orient</u>					
Aide polyvalente	5 607	5 607	-	5 607	-
Réinstallation	49 791	45 000	-	45 000	4 791
<u>Pays-Bas</u>					
Appui au programme et administration	9 172	9 172	-	9 172	-
<u>Portugal</u>					
Intégration locale	200 000	200 000	-	200 000	-
<u>République démocratique populaire lao</u>					
Assistance aux personnes déplacées	3 841 425	221 425	3 620 000	3 841 425	-
<u>République-Unie de Tanzanie</u>					
Information	7 000	7 000	-	7 000	-

Projets, par opération	Total des fonds disponibles	Dépenses			Solde non engagé au 31 décembre 1978
		En espèces	En nature	Total	
<b>13. Autres fonds d'affectation spéciale (suite)</b>					
<u>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord</u>					
Assistance à l'enseignement	5 136	5 136	-	5 136	-
<u>Soudan</u>					
Assistance aux réfugiés	603 034	310 437	197 513	507 950	95 084
Orientation	150 510	38 908	-	38 908	111 602
<u>Thaïlande</u>					
Assistance à l'enseignement	20 000	20 000	-	20 000	-
<u>Viet Nam</u>					
Assistance aux réfugiés	1 940 992	-	1 940 992	1 940 992	-
<u>Zaire</u>					
Assistance aux réfugiés	1 067 880	-	1 067 880	1 067 880	-
Intégration locale	253 164	253 164	-	253 164	-
Aide polyvalente	662 535	250 000	412 535	662 535	-
<u>Zambie</u>					
Agriculture	4 564	4 564	-	4 564	-
Intégration locale	64 103	64 103	-	64 103	-
<u>Divers pays</u>					
Activités d'information	67 812	67 812	-	67 812	-
Administrateurs auxiliaires	1 318 008	728 758	-	728 758	589 250
Indemnisation des Asiatiques venus de l'Ouganda	887 777	887 777	-	887 777	-
Services d'enregistrement des avoirs des Asiatiques venus de l'Ouganda	119 600	119 600	-	119 600	-
Programme de formation	250 000	29 973	-	29 973	220 027
Assistance aux réfugiés d'Indochine	101 068	79 639	-	79 639	21 429
Appui à la Conférence d'Arusha	50 000	50 000	-	50 000	-
Assistance aux réfugiés d'Afrique du Sud	200 000	200 000	-	200 000	-
Repatriement des non-Bengalis du Bangladesh au Pakistan	454 794	250 000	-	250 000	204 794
Fonds d'indemnisation	80 115	-	-	-	80 115
Appui au programme et administration	261 850	173 101	-	173 101	88 749
Divers	93 627	17 301	-	17 301	76 326
Autres fonds d'affectation spéciale - montants non encore engagés	4 006 312	-	-	-	4 006 312
<b>Total</b>	<b>17 389 010</b>	<b>4 458 096</b>	<b>7 254 877</b>	<b>11 712 973</b>	<b>5 676 037</b>

Tableau 6

ETAT DES PROJETS D'EXERCICES ANTERIEURS -  
ENSEMBLE DES FONDS

Engagements réglés et engagements non réglés par pays/zone et opération

(En dollars des Etats-Unis)

Pays/zone/opération et origine des fonds	Engagements non réglés au 1er janvier 1978	Décaissements en 1978	Engagements annulés en 1978	Engagements non réglés au 31 décembre 1978
<b>PROGRAMMES GENERAUX</b>				
<u>Programme annuel</u>				
Afrique australe	3 281	2 104	1 177	-
Afrique de l'Ouest	260	63	197	-
Allemagne, République fédérale d'	12 925	8 796	4 129	-
Amérique latine	47 411	44 464	1 405	1 542
Angola	895 820	640 482	1 478	253 860
Argentine	21 988	14 324	7 664	-
Australie	15 500	11 483	4 017	-
Bénin	650	200	450	-
Burundi	11 688	10 627	1 061	-
Chili	37 047	36 994	53	-
Congo	533	167	366	-
Costa Rica	22 060	21 689	371	-
Djibouti	117 226	104 195	288	12 743
Egypte	66 165	50 024	16 141	-
Emirats arabes unis	133 088	7 500	96 000	29 588
Espagne	4 325	3 714	611	-
Ethiopie	549 839	151 094	1 219	397 526
France	2 444	344	-	2 100
Gabon	78 414	76 157	2 168	89
Ghana	34 664	21 407	13 257	-
Grèce	86 871	44 426	42 445	-
Haute-Volta	415	99	316	-
Hong-kong	55 685	35 835	19 850	-
Kenya	133 929	120 422	-	13 507
Libéria	814	814	-	-
Malaisie	200 317	200 270	47	-
Mali	601	-	601	-
Maroc	94	-	94	-
Moyen-Orient	61 855	41 611	20 244	-
Mozambique	404 734	371 686	5 611	27 437
Niger	1 059	836	223	-
Nigéria	38 441	30 256	8 185	-
Ouganda	303 498	10 102	14 816	278 580
Pérou	12 541	8 628	3 613	300

ETAT DES PROJETS D'EXERCICES ANTERIEURS -  
ENSEMBLE DES FONDS (suite)

Tableau 6 (suite)

Pays/zone/opération et origine des fonds	Engagements non réglés au 1er janvier 1978	Décaissements en 1978	Engagements annulés en 1978	Engagements non réglés au 31 décembre 1978
<b>PROGRAMMES GENERAUX</b>				
<u>Programme annuel</u>				
Portugal	34 647	32 455	2 192	-
République-Unie de Tanzanie	328 556	220 039	30 000	78 517
République-Unie du Cameroun	15 703	14 400	1 303	-
Royaume-Uni de Grande- Bretagne et d'Irlande du Nord	14 808	13 076	-	1 732
Rwanda	11 491	4 255	7 236	-
Sierra Leone	27 253	56	27 197	-
Soudan	1 108 950	408 955	16 202	683 793
Swaziland	1 000	-	-	1 000
Tchad	778	-	778	-
Togo	1 476	462	1 014	-
Turquie	374	299	75	-
Yémen	23 631	22 388	1 243	-
Yougoslavie	5 105	-	5 105	-
Zaïre	628 753	585 817	42 936	-
Zambie	287 835	273 028	14 807	-
Allocations globales	223 582	164 512	59 070	-
<b>Total partiel</b>	<b>6 070 168</b>	<b>3 810 555</b>	<b>477 299</b>	<b>1 782 314</b>
<u>Fonds extraordinaire</u>				
Angola	524 084	464 193	-	59 891
Botswana	11 051	-	-	11 051
Soudan	26 008	26 008	-	-
Zambie	97 770	88 815	8 955	-
<b>Total partiel</b>	<b>658 913</b>	<b>579 016</b>	<b>8 955</b>	<b>70 942</b>

ETAT DES PROJETS D'EXERCICES ANTERIEURS -  
ENSEMBLE DES FONDS (suite)

Tableau 6 (suite)

Pays/zone/opération et origine des fonds	Engagements non réglés au 1er janvier 1978	Décaissements en 1978	Engagements annulés en 1978	Engagements non réglés au 31 décembre 1978
<b>PROGRAMMES SPECIAUX</b>				
<u>Compte d'éducation</u>				
Amérique latine	1 015	-	-	1 015
Burundi	16 565	16 091	474	-
Egypte	86 201	19 162	-	67 039
Ethiopie	11 445	3 572	7 873	-
Ghana	3 674	-	3 674	-
Kenya	78 246	74 096	-	4 150
Moyen-Orient	31 309	19 431	-	11 878
Nigéria	33 631	8 178	25 453	-
Ouganda	1 917	1 917	-	-
République-Unie de Tanzanie	259 082	57 189	-	201 893
République du Cameroun	591	123	86	382
Rwanda	51 749	32 026	19 723	-
Sénégal	57 523	54 396	3 127	-
Soudan	120 937	76 853	44 084	-
Zaire	106 214	92 605	13 609	-
Zambie	24 068	1 810	20 708	1 550
Allocations globales	24 907	5 396	-	19 511
<b>Total partiel</b>	<b>909 074</b>	<b>462 845</b>	<b>138 811</b>	<b>307 418</b>
<u>Vente de disques</u>	1 640	535	1 105	-

**AUTRES PROGRAMMES SPECIAUX**

<u>Opération de Chypre</u>	20 868 737	12 571 352	1 671 552	6 625 833
<u>Programme d'assis- tance en Indochine</u>	3 941 768	2 238 882	706 213	996 673
<u>Personnes déplacées d'Indochine en Thaïlande et ailleurs</u>	2 556 229	2 365 818	41 079	149 332

ETAT DES PROJETS D'EXERCICES ANTERIEURS -  
ENSEMBLE DES FONDS (suite)

Tableau 6 (suite)

Pays/zone/opération et origine des fonds	Engagements non réglés au 1er janvier 1978	Décaissements en 1978	Engagements annulés en 1978	Engagements non réglés au 31 décembre 1978
<u>Opération en Angola</u>	9 460 984	8 894 044	528 618	38 322
<u>Opération en Guinée- Bissau</u>	245 100	6 366	175	238 559
<u>Opération au Mozambique</u>	850 065	648 347	26 537	175 181
<u>Action spéciale au Liban</u>	84 500	42 016	1 513	40 971
<u>Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés sahraouis</u>	22 163	(927 911)	943 418	6 656
<u>Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés d'Afrique australe</u>	1 152 480	939 839	90 171	122 470
<u>Autres fonds d'affec- tation spéciale</u>				
Allemagne, République fédérale d'	26 092	-	26 092	-
Amérique latine	448	-	448	-
Argentine	72 450	54 114	-	18 336
Bangladesh	104 986	17 399	82 578	5 009
Belgique	194 284	144 086	25 227	24 971
Botswana	28 477	15 032	13 043	402
Cap-Vert	16 741	-	-	16 741
Comores	15	-	15	-
Djibouti	1 057	1 054	3	-
Egypte	10 733	8 812	-	1 921
Ethiopie	28 249	28 249	-	-
Guinée-Bissau	12 800	-	-	12 800
Iran	24 932	20 485	4 447	-
Kenya	1 249	-	-	1 249
Moyen-Orient	4 723	4 723	-	-
République démocratique populaire lao	144 522	144 522	-	-
République-Unie de Tanzanie	1 685 714	402 659	-	1 283 055

ETAT DES PROJETS D'EXERCICES ANTERIEURS -  
ENSEMBLE DES FONDS (suite)

Tableau 6 (suite)

Pays/zone/opération et origine des fonds	Engagements non réglés au 1er janvier 1978	Décaissements en 1978	Engagements annulés en 1978	Engagements non réglés au 1er décembre 1978
<u>Autres fonds d'affectation spéciale (suite)</u>				
Soudan	10 797	797	-	10 000
Zaire	1 046 500	1 046 500	-	-
Siège et divers	326 850	25 123	301 727	-
Total partiel	42 923 645	28 692 308	4 462 856	9 768 481
TOTAL	50 563 440	33 545 259	5 089 026	11 929 155

ETAT DES ENGAGEMENTS AU 31 DECEMBRE 1978 - ENSEMBLE DES FONDOS  
(En dollars des Etats-Unis)

	Programmes généraux				Programmes spéciaux			
	Programme annuel							
	Programme d'exercices antérieurs de 1978	Fonds extra-ordinaire	Compte d'éducation des réfugiés	Vente de disques	Autres programmes spéciaux b/	Total		
<u>Engagements non réglés au 1er janvier 1978</u>	-	6 070 168	658 913	909 074	1 640	42 923 645	50 563 440	
<u>Dépenses engagées en 1978</u>	38 587 755	-	1 899 217	1 886 791	-	92 307 400	134 681 163	
<u>Total</u>	38 587 755	6 070 168	2 558 130	2 795 865	1 640	135 231 045	185 244 603	
<u>Engagements réglés en 1978</u>	28 331 289	3 810 555	2 283 874	1 352 086	535	82 098 703	117 877 042	
Par décaissement	-	477 299	8 955	138 811	1 105	4 462 856	5 089 026	
<u>Total</u>	28 331 289	4 287 854	2 292 829	1 490 897	1 640	86 561 559	122 966 068	
<u>Engagements non réglés au 31 décembre 1978</u>	10 256 466	-	194 359	997 550	-	38 901 005	50 349 380	
Engagements de l'année 1978	-	1 782 314	70 942	307 418	-	9 768 481	11 929 152	
<u>Total des engagements non réglés</u>	10 256 466	1 782 314	265 301	1 304 968	-	48 669 486	62 278 535	
Dont : En espèces	10 256 466	1 782 314	265 301	1 304 968	-	42 494 132	56 103 181	
En nature	-	-	-	-	-	6 175 354	6 175 354	
a/ Ventilation chronologique par année au 31 décembre 1978 :	1972	52 952				10 000	52 952	
	1973	55 769				5 230	65 769	
	1974	185 032				82 950	190 262	
	1975	141 808				1 797 621	224 758	
	1976	232 864	14 594	204 532		7 872 680	2 249 611	
	1977	1 113 889	56 348	102 886		9 768 481	9 145 803	
<u>Total</u>		1 782 314	70 942	307 418		9 768 481	11 929 152	

b/ On trouvera en annexe au présent tableau la ventilation par opération.



ETAT DES ENGAGEMENTS AU 31 DECEMBRE 1978 - AUTRES PROGRAMES SPECIAUX  
(En dollars des Etats-Unis)

	Opération de Chypre	Programme d'assistance en Indochine	Personnes déplacées d'Indochine en Thaïlande et ailleurs	Opérations en Angola/ Guinée-Bissau/ Mozambique	Action spéciale au Liban	Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés entravés	Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés australe	Assistance humanitaire dans la Corne de l'Afrique	Assistance humanitaire Bangladesh/ Birmanie	Réadaptation/ répartition des réfugiés rapatriés	Autres Fonds d'affectation spéciale	Total
<b>Engagements non réglés au 1er janvier 1978</b>	20 868 737	3 941 763	2 556 229	10 556 119	84 500	22 163	1 150 480	-	-	-	3 741 619	42 993 645
<b>Dépenses engagées en 1978</b>	14 109 999	2 301 142	33 428 427	1 065 566	3 254 957	669 175	10 666 811	8 447 682	3 793 534	2 497 134	11 702 973	92 307 400
<b>Total</b>	34 978 736	6 242 910	36 144 656	11 621 715	3 339 457	691 338	12 019 291	8 447 682	3 793 534	2 497 134	15 494 592	135 231 045
<b>Engagements non réglés au 31 décembre 1978</b>	14 654 274	3 450 792	26 481 316	10 572 296	1 817 438	(610 151)	5 147 445	5 194 762	3 297 984	1 814 377	10 178 140	82 098 703
<b>Par décaissement</b>	1 671 528	706 213	41 079	552 330	1 513	943 418	90 171	-	-	-	493 580	4 462 896
<b>Total</b>	16 325 802	4 157 005	26 622 425	11 127 626	1 316 951	333 267	5 237 616	5 194 762	3 297 984	1 814 377	10 631 720	86 561 599
<b>Engagements non réglés au 31 décembre 1978</b>	12 027 077	1 059 232	9 372 939	42 027	1 479 535	351 415	6 659 205	3 252 220	495 550	682 737	3 448 368	38 901 005
<b>Engagements de l'année 1978</b>	6 625 833	995 673	119 332	452 062	40 971	6 656	122 470	-	-	-	1 374 484	9 768 431
<b>Engagements d'exercices antérieurs a/</b>	18 652 910	2 055 905	9 352 231	494 089	1 520 506	358 071	6 781 675	3 252 220	495 550	682 737	4 822 872	48 669 486
<b>Dont :</b>												
En espèces	15 410 935	2 085 905	9 093 231	494 089	1 520 506	358 071	6 517 320	3 252 220	495 550	682 737	2 582 848	42 494 132
En nature	3 241 975	-	429 000	-	-	-	264 355	-	-	-	2 240 024	6 175 354
<b>a/ Ventilation chronologique par année au 31 décembre 1978 :</b>												
1973	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10 000	10 000
1974	220	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 010	5 230
1975	4 101	9 828	23 531	22 770	-	-	-	-	-	-	22 720	82 930
1976	27 511	249 002	17 500	215 007	-	-	-	-	-	-	1 283 601	1 797 621
1977	6 594 001	737 843	108 301	214 285	40 971	6 656	122 470	-	-	-	48 133	7 672 680
<b>Total</b>	6 625 833	995 673	119 332	492 062	40 971	6 656	122 470	-	-	-	1 374 484	9 768 431

Prêts accordés à des réfugiés ou en leur faveur  
(En dollars des Etats-Unis)

	<u>Pour l'année 1978</u>	<u>Totaux cumulatifs au 31 décembre 1978</u>
<u>Total des prêts accordés</u>	30 388	16 355 452
<u>Ajustements</u>		
Sommes non utilisées remboursées par des agents d'exécution		(817 068)
Ajustements de change	<u>1 592 828</u>	<u>6 368 396</u>
	1 623 216	21 906 780
<u>Règlements</u>		
Remboursements	588 521 <sup>a/</sup>	7 507 278
Conversion de prêts en dons	40 593	705 041
Frais de recouvrement et autres frais des agents d'exécution	11 516	213 023
		<u>(8 425 342)</u>
<u>Total des prêts non remboursés au 31 décembre 1978</u>		13 481 438
Dont montants à rembourser dès réception :		
A la Fondation Calouste Gulbenkian		(36 004)
Au Conseil norvégien pour les réfugiés		(58 613)
A des agents d'exécution pour frais de recouvrement		<u>(667 841)</u>
<u>Total des prêts remboursables au Haut Commissariat au 31 décembre 1978</u>		<u>12 718 980<sup>b/</sup></u>

a/ Ventilation des remboursements :

HCR	584 337
Conseil norvégien pour les réfugiés	1 724
Fondation C. Gulbenkian	<u>2 460</u>
	<u>588 521</u>

b/ Ventilation selon l'origine des fonds :

Programmes annuels de 1963 à 1977	126 948
Grands programmes d'assistance	12 586 624
Fonds d'affectation spéciale	<u>5 408</u>
	<u>12 718 980</u>

## Placements au 31 décembre 1978

	<u>Délai</u>	<u>Taux d'intérêt</u> ( <u>Pourcentage</u> <u>annuel</u> )	<u>Echéance</u>	<u>Montant</u>	<u>Intérêts</u> <u>échus</u>
<u>Comptes à vue avec préavis de retrait (dollars E.-U.)</u>					
Citibank, N. A., Zurich	2 jours	8 1/2	-	3 750 000	26 687
<u>Comptes de dépôts (dollars E.-U.)</u>					
Canadian Imperial Bank of Commerce, Londres	7 jours	14 1/16	3 jan. 1979	1 000 000.	1 562
Algemene Bank Nederland, Amsterdam	7 jours	14	3 jan. 1979	1 000 000	1 556
Chemical Bank, Londres	7 jours	14 1/4	3 jan. 1979	1 000 000	1 583
Algemene Bank Nederland, Amsterdam	9 mois	7 13/16	10 jan. 1979	1 000 000	57 509
Banque Worms, Paris	6 mois	9	12 jan. 1979	1 000 000	43 000
Nordic Bank Ltd., Londres	12 mois	8	16 jan. 1979	1 000 000	77 556
Bankers Trust Company, Londres	3 mois	10 1/8	23 jan. 1979	1 000 000	19 406
Barclays Bank International Ltd., Londres	6 mois	9 1/8	26 jan. 1979	1 000 000	40 049
Nordic Bank Ltd., Londres	12 mois	7 13/16	29 jan. 1979	1 000 000	73 351
Banque scandinave en Suisse, Genève	6 mois	9 1/16	31 jan. 1979	1 000 000	38 516
Moscow Narodny Bank Ltd., Londres	9 mois	8 1/8	5 fév. 1979	1 000 000	54 392
Citibank N. A., Londres	10 mois	7 13/16	7 fév. 1979	1 000 000	58 160
Canadian Imperial Bank of Commerce, Londres	9 mois	8 1/8	12 fév. 1979	1 000 000	52 587
Barclays Bank International Ltd., Londres	6 mois	8 5/8	19 fév. 1979	1 000 000	32 583
Svenska Handelsbanken, Stockholm	6 mois	9 1/8	23 Fév. 1979	1 000 000	32 951
Banque nationale de Paris, Paris	3 mois	11 3/16	26 fév. 1979	1 000 000	11 498
Svenska Handelsbanken, Stockholm	12 mois	8 1/16	28 fév. 1979	1 000 000	68 531
Banque nationale de Paris, Paris	2 mois	11 1/4	28 fév. 1979	1 000 000	625
Canadian Imperial Bank of Commerce, Londres	2 mois	11 1/4	28 fév. 1979	1 000 000	625
Banque scandinave en Suisse, Genève	10 mois	8 1/16	5 mars 1979	1 000 000	53 974
Deutsche Bank AG, Francfort	6 mois	9 3/16	7 mars 1979	1 000 000	29 349
Société de banque suisse, Genève	3 mois	11 1/2	8 mars 1979	1 000 000	7 028
Algemene Bank Nederland, Amsterdam	9 mois	8 5/8	9 mars 1979	1 000 000	49 114
Chemical Bank, Londres	10 mois	8 3/16	12 mars 1979	1 000 000	52 991
Société de banque suisse, Genève	6 mois	9 1/8	12 mars 1979	1 000 000	27 375
Irving Trust Company, Londres	12 mois	7 11/16	22 mars 1979	1 000 000	60 646
Banque Worms, Paris	3 mois	12 5/16	27 mars 1979	1 000 000	1 368
Société de banque suisse, Genève	11 mois	8 1/16	4 avr. 1979	1 000 000	52 854
The Tokai Bank Ltd., Londres	11 mois	8 1/4	12 avr. 1979	1 000 000	53 396
The Tokai Bank Ltd., Londres	9 mois	9 1/8	12 avr. 1979	1 000 000	43 597

/...

Tableau 9 (suite)

Placements au 31 décembre 1978 (suite)

	<u>Délai</u>	<u>Taux d'intérêt</u> <u>(Pourcentage</u> <u>annuel)</u>	<u>Echéance</u>	<u>Montant</u>	<u>Intérêts</u> <u>échus</u>
<u>Comptes de dépôts (dollars E.-U.)</u>					
<u>(suite)</u>					
Banque scandinave en Suisse, Genève	6 mois	10 1/4	20 avr. 1979	1 000 000	20 500
Svenska Handelsbanken, Stockholm	6 mois	10 7/16	23 avr. 1979	1 000 000	20 005
Canadian Imperial Bank of Commerce, Londres	11 mois	8 5/16	23 avr. 1979	1 000 000	51 260
The Tokai Bank Ltd., Londres	6 mois	10 7/16	23 avr. 1979	1 000 000	20 005
The Mitsui Bank Ltd., Londres	11 mois	8 11/16	2 mai 1979	1 000 000	51 160
The Mitsui Bank Ltd., Londres	12 mois	8 3/8	14 mai 1979	1 000 000	54 205
Mitsubishi Bank (Europe) SA, Bruxelles	9 mois	9 3/16	23 mai 1979	1 000 000	33 177
Nordic Bank Ltd., Londres	12 mois	8 3/8	23 mai 1979	1 000 000	51 646
Banque nationale de Paris, Paris	6 mois	11 9/16	25 mai 1979	1 000 000	11 884
Nordic Bank Ltd., Londres	12 mois	8 11/16	4 juin 1979	1 000 000	51 160
Irving Trust Company, Londres	9 mois	9 1/4	7 juin 1979	1 000 000	29 549
Irving Trust Company, Londres	6 mois	11 7/8	8 juin 1979	1 000 000	7 587
The Mitsui Bank Ltd., Londres	12 mois	8 7/8	18 juin 1979	1 000 000	48 812
The Mitsubishi Bank Ltd., Londres	6 mois	12 5/8	27 juin 1979	1 000 000	1 403
Banque scandinave en Suisse, Genève	6 mois	12 11/16	29 juin 1979	1 000 000	705
Société générale de banque SA, Bruxelles	6 mois	12 5/16	29 juin 1979	2 000 000	1 396
Société générale de banque SA, Bruxelles	12 mois	9 3/16	17 juil. 1979	1 000 000	42 620
Banque Worms, Paris	9 mois	10 1/4	20 juil. 1979	1 000 000	20 500
Deutsche Bank AG, Francfort	9 mois	10 7/16	23 juil. 1979	1 000 000	20 005
Mitsubishi Bank (Europe) SA, Bruxelles	12 mois	9 1/4	23 août 1979	1 000 000	33 403
Barclays Bank International Ltd., Londres	12 mois	9 3/16	31 août 1979	1 000 000	31 135
Deutsche Bank AG, Francfort	12 mois	9 1/8	12 sept. 1979	1 000 000	27 882
Banque Worms, Paris	9 mois	12 1/8	28 sept. 1979	1 000 000	674
				<u>54 000 000</u>	<u>1 728 405</u>
<u>Total des placements</u>				<u>57 750 000</u>	<u>1 755 092</u>

Encaisse et placements : 1975-1978  
(En milliers de dollars des Etats-Unis)

<u>Encaisse et placements au 31 décembre :</u>	<u>1975</u>	<u>1976</u>	<u>1977</u>	<u>1978</u>
Comptes courants	125	575	1 142	2 644
Comptes à 48 heures	1 850	2 370	2 200	3 750
Comptes de dépôt	<u>25 317</u>	<u>23 027</u>	<u>32 000</u>	<u>54 000</u>
Total au 31 décembre	<u>27 292</u>	<u>25 972</u>	<u>35 342</u>	<u>60 394<sup>a/</sup></u>
<u>Montant moyen des disponibilités pendant l'année :</u>				
En compte courant	963	1 048	1 813	3 481
Placements (comptes à 48 heures. et comptes de dépôts)	<u>19 342</u>	<u>24 886</u>	<u>30 381</u>	<u>46 947</u>
Total	<u>20 305</u>	<u>25 934</u>	<u>32 194</u>	<u>50 428</u>
Pourcentage de fonds placés	95 %	96 %	94 %	93 %
<u>Intérêts échus</u>	1 448	1 840	1 824	3 854 <sup>b/</sup>
<u>Taux moyen d'intérêt :</u>				
Sur le total moyen de l'encaisse et des placements	7,13 %	7,09 %	5,67 %	7,64 %
Sur le montant moyen des fonds placés	7,49 %	7,39 %	6,00 %	8,21 %

<u>a/ Encaisse</u> .....	8 977 109 dollars E.-U.
Fonds placés .....	57 750 000 dollars E.-U.
<u>A déduire</u> : Liquidités en circulation .....	<u>(6 333 460 dollars E.-U.)</u>
	<u>60 393 649 dollars E.-U.</u>

b/ Le montant de 3 748 000 dollars indiqué dans l'état II sous la rubrique "Autres recettes" se répartit comme suit :

Intérêts échus .....	3 854 000 dollars E.-U.
Ajustements de change et frais bancaires .....	<u>(106 000 dollars E.-U.)</u>
	<u>3 748 000 dollars E.-U.</u>

Introduction

1. Conformément au paragraphe 22 du statut du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés, le Comité des commissaires aux comptes a vérifié les comptes de l'année terminée le 31 décembre 1978 relatifs aux contributions volontaires gérées par le haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés.
2. La vérification a été effectuée conformément à l'article XII du Règlement financier de l'Organisation des Nations Unies et à l'annexe audit règlement et conformément aux normes communes de vérification des comptes adoptées par le Groupe de vérificateurs extérieurs des comptes de l'Organisation des Nations Unies, des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique. La vérification a été effectuée au Siège du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés à Genève et dans les bureaux extérieurs du Bangladesh, du Sénégal et de la Thaïlande.
3. Conformément à la pratique habituelle, au cours de l'année considérée, le Comité des commissaires aux comptes a de nouveau présenté les résultats de vérifications précises, ce qui l'a amené à envoyer à l'Administration un certain nombre de lettres contenant des conseils de gestion détaillés. Il a ainsi pu instaurer un dialogue suivi avec l'Administration et appliquer la nouvelle conception de vérification de systèmes qu'il a décidé d'adopter à l'égard de tous les organismes du système des Nations Unies dont il est chargé de vérifier les comptes.
4. Le Comité des commissaires aux comptes a noté avec satisfaction que l'Administration s'était saisie promptement des questions qui avaient été portées à son attention et qu'elle s'efforçait sans cesse d'améliorer la gestion financière et les systèmes de contrôle au Haut Commissariat. Ses observations visent à aider l'Administration à concevoir et mettre en oeuvre de nouvelles améliorations et l'on trouvera ci-après un exposé des principales questions soulevées à l'occasion de la vérification des comptes de 1978. Ces questions ont été examinées avec l'Administration, dont les réactions sont mentionnées selon qu'il convient.

Système d'achats

5. Le Comité des commissaires aux comptes avait en 1977 examiné les méthodes de travail du nouveau Groupe des achats pour les projets d'assistance et ses observations et recommandations y relatives figuraient dans son rapport de 1977. Il a repris cet examen en 1978 et la Division de la vérification intérieure des comptes a elle-même procédé à une vérification de ce secteur en février 1979. Ces vérifications ont révélé qu'il serait possible de réaliser des économies si la fonction achats et les activités connexes étaient mieux coordonnées. Il conviendrait en outre d'améliorer les contrôles intérieurs. Il faudrait en particulier :

a) Instituer un plan annuel des achats et faire connaître et coordonner suffisamment à l'avance les besoins des sections régionales, ce qui permettrait de négocier des achats en gros et donc de réaliser des économies. Actuellement, le Groupe des achats n'est pas informé assez tôt des projets d'achats approuvés, ce qui l'empêche de passer les commandes à temps pour pouvoir profiter des prix de gros sur des articles similaires;

b) Mettre au point et utiliser un formulaire type de demande de fourniture de biens ou services et définir ses modalités d'utilisation et de suivi. Actuellement faute d'un formulaire de ce genre, les demandes sont présentées sous forme de mémorandum, souvent incomplet;

c) Utiliser des bons de commande officiels, comme le Comité l'a recommandé dans son rapport de 1977; et

d) Mettre au point un système efficace de communication pour la réception des achats par les bureaux extérieurs et notamment introduire un modèle d'avis de réception. Actuellement, lorsque la réception est confirmée, elle l'est le plus souvent par télégramme, et généralement de façon incomplète.

6. L'Administration a souscrit aux recommandation du Comité et l'a informé qu'elle était en train de mettre au point un manuel de procédures des achats qui remédierait aux insuffisances constatées. En outre, elle a déjà entrepris des démarches pour obtenir des bureaux extérieurs qu'ils confirment systématiquement la réception des achats.

#### Prêts non remboursés

7. Le Haut Commissariat fournit aux agents d'exécution des fonds à offrir aux réfugiés sous forme de prêts. Le recouvrement de ces prêts est également assuré par les agents d'exécution. Au 31 décembre 1978, le solde des comptes des prêts du HCR s'élevait à 13 millions de dollars.

8. L'examen auquel a procédé le Comité a révélé que la concordance des compte des prêts n'avait pas été vérifiée avec les agents d'exécution. Une enquête plus approfondie a montré que certaines organisations ne tiennent pas une comptabilité suffisamment précise concernant les différents prêts et que, bien souvent il a fallu transformer des prêts en dons ou les passer par profits et pertes, faute de procédures de recouvrement efficaces.

9. Pour assurer la fiabilité des comptes des prêts et faciliter le recouvrement rapide des sommes prêtées et éviter au maximum les cas de passation par profits et pertes, le Comité a recommandé au HCR :

a) D'instituer les procédures nécessaires pour que les organisations présentent régulièrement des rapports sur l'état des prêts;

b) De vérifier périoriquement la concordance des comptes des prêts avec les comptes des organisations; et

c) De mettre au point des procédures de recouvrement plus efficaces.

L'Administration a souscrit à ces recommandations et a d'ores et déjà pris des mesures pour vérifier avec les organisations la concordance des soldes des comptes des prêts.

## Rapports financiers sur les dépenses au titre des programmes

10. En examinant les rapports financiers sur les dépenses au titre des programmes, le Comité a constaté, dans certains cas, que les agents d'exécution soumettaient en retard les états financiers définitifs certifiés et les rapports explicatifs qu'exigent les différents accords de projets. Par exemple, au moment où le Comité a examiné les comptes, neuf mois après l'achèvement d'un programme d'assistance humanitaire pour lequel le HCR avait fourni 12,35 millions de dollars, l'agent d'exécution n'avait pas encore présenté les états financiers et rapports explicatifs prévus. Dans ces conditions, le Comité n'a pas pu s'assurer que les objectifs du programme avaient été atteints, que les fonds avaient été utilisés uniquement aux fins pour lesquelles ils avaient été prévus et que les soldes non utilisés avaient été dûment remboursés au HCR.

11. En outre, le Comité, craignant que le HCR lui-même ne soit pas en mesure de contrôler des activités d'une telle ampleur, a recommandé de renforcer les procédures de suivi de manière que les agents d'exécution rendent compte plus ponctuellement des dépenses relatives aux programmes.

12. L'Administration a fait savoir au Comité que certains retards dans la présentation des états financiers certifiés et des rapports explicatifs étaient dus à des circonstances indépendantes de la volonté des organisations mais qu'elle continuerait à faire pression sur les organisations fautives pour qu'elles présentent leurs rapports rapidement.

### Contrôle du matériel et des machines

13. Le HCR attend des agents d'exécution auxquels il confie du matériel non consommable acquis à l'aide de contributions volontaires qu'ils exercent les contrôles nécessaires concernant la garde, l'utilisation et l'entretien dudit matériel.

14. Toutefois, l'examen des procédures de gestion des stocks auquel a procédé le Comité ainsi que la vérification intérieure des comptes ont montré que le HCR devrait élaborer et définir clairement une politique régissant la propriété et l'utilisation du matériel et des machines acquis à l'aide de contributions volontaires, et incorporer les dispositions pertinentes dans les futurs accords d'exécution.

15. Pour que le HCR puisse exercer un contrôle plus rigoureux sur le matériel et les machines, le Comité recommande d'incorporer dans tous les futurs accords comportant un élément matériel des dispositions détaillées concernant la propriété, l'assurance et l'écoulement dudit matériel à la fin du projet, les obligations en matière d'inventaire et de rapports et les spécifications dudit matériel.

16. L'Administration a reconnu la nécessité d'appliquer une politique mieux définie en la matière et elle a fait savoir que les futurs accords contiendraient des dispositions pertinentes.



Observations concernant les questions abordées  
dans le rapport de 1977

17. A l'exception du système d'achats, commenté dans le présent rapport, l'Administration a, soit donné des explications satisfaisantes, soit pris les mesures nécessaires en ce qui concerne les questions abordées dans le rapport de 1977.

Remerciements

18. Le Comité des commissaires aux comptes tient à remercier le Haut Commissaire, ses proches collaborateurs et le personnel du Haut Commissariat du concours et de l'assistance qu'ils lui ont prêtés au cours de ses travaux.

Le Vérificateur général des comptes du Ghana,

(Signé) Ahenkora OSEI

L'Auditeur général du Canada,

(Signé) J. J. MACDONELL

Le Contrôleur et Vérificateur général des  
comptes du Bangladesh,

(Signé) Osman Ghani KHAN

Le 15 juin 1979

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o dirijase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---